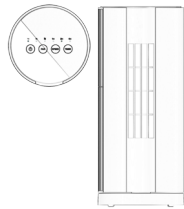


## DIGITAL OSCILLATING MINI TOWER FAN SIROCO







**CE**  
ENGLISH

Please read all the instructions before attempting to operate this product and save this instruction manual for future reference.

- Read all the instructions carefully before using the product.
- Check the voltage indicated on the rating plate. This product is designed for a 220~240V 50-60Hz electric supply.
- Do not place the electrical cord under a cover. Do not overlay the cord with little covers or such element. Place the cord in an area where there are not any risk to stumble over it.
- Please place the fan on a flat, firm, safety surface before use.
- Disconnect the plug from socket when not in use, seize the plug and then pull it out. Do not pull the cord to pull out the plug.
- Please make sure that the fan will not meet any obstruction when oscillating.
- Do not put your fingers or any other object into the front case when the fan is operating. Please pay special attention when use near children, to avoid children play with fan.


### FUNCTION KEY OF CONTROL PANEL

	TIMER	Timer control, up to 7 hours
	SPEED	Speed control: HI, Mid, LOW
	OSC	Smooth oscillation
	POWER	On or off control

### OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Unpacked all the packaging from the unit.
2. Insert the plug into a 220~240V 50-60Hz electrical power supply outlet.
3. Press the buttons on the Touch Control Panel or Remote as below:
  - **POWER:** turn the fan on by pressing the Power button, to turn off the fan just press the button again.
  - **SPEED:** Adjust the fan speed to a desired level: HI, MID, LOW, with its corresponding indicator lighting up. The default fan speed is LOW.
  - **TIMER:** Press Timer button, set up from 1 hour to 7 hours timer setting, with its corresponding indicator lighting up. The fan will automatically shut off when the timer is over.
  - **OSC:** Press OSC button to turn on the oscillation function. Press again to turn off.

- Do not let hair, net curtains, tablecloth, clothes or curtains be next to the openings of the fan. They could be aspirating into the fan, causing damaged or injuries.
- Do not use any fan having a cord or a plug damaged, after working default or if the fan is fallen or have been damaged by any way.
- Periodically check the electric cable of this fan. If the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similar qualified person in order to avoid a danger.
- Do not use this fan outside.
- Do not use this fan in a damp area such as bathroom..
- Do not use this fan near a window and under direct sunshine.
- Do not use this fan with any semi-conductors speed control.
- The fan should not be operated without a base nor used lying on its side.
- Do not operate the fan in an area where gasoline is used or stocked, painting or such flammable liquids.
- Unplug the unit before serving or moving, including for cleaning purpose.
- Do not leave the fan unattended, always unplug it when not in use..
- Use this fan only as it is described in this manual.
- Do not try to throw off this fan, there are not any piece that could eventually be repaired by the user. If you need maintenance, please send the fan back to the agent.
- Keep the fan clean and maintain in good condition (use an authorized service agent).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Do not let them use the appliances without supervised by a person responsible for their safety.

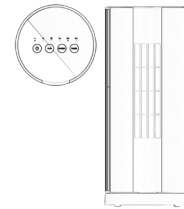


**WARNING**  
Always unplug the unit before moving or servicing do not immerse the power cord, plug and the whole unit into water or rinse under the tap. Do not use detergent, gasoline, benzene, thinner, or other solvents to clean the unit to avoid damage of the appliance.

### CLEANING AND MAINTENANCE:

- 1- Unplug the unit and wait until the fan stop running before cleaning.
- 2- Use a damp cloth to clean the surface of the fan.
- 3- Take off the Cover carefully and take out the Mesh Filter. You could wash the filter under running water. Rinse and dry the filter before place back.
- 4- It is recommended to clean the fan every month.
- 5- It is not recommended to take the fan apart, except the authorized agent or any agent qualified to undertake electrical repairs.
- 6- If the fan will not be used for a long time, store it in the cool, dry, safety place and far away from children. Do not store the appliance in hot place and under sunshine.

## VENTILADOR MINITORRE DIGITAL OSCILANTE SIROCO







**CE**  
ESPAÑOL

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el producto por primera vez, y guárdelas para futuras consultas.

- Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto.
- Compruebe el voltaje indicado en el producto. Este producto está diseñado para ser usado con alimentación de 220V~240V 50/60Hz.
- No coloque el cable bajo nada que lo cubra. No cubra el cable con ningún elemento. Coloque el cable en un área donde no haya riesgo de tropezar con él.
- Por favor, coloque el ventilador sobre una superficie lisa, estable y segura antes de usarlo.
- Desconecte el cable de la toma de alimentación cuando no esté en uso, agarre firmemente el extremo del enchufe y entonces tire directamente del cable para desconectarlo de la toma.
- Por favor, asegúrese de que el ventilador no va a chocar contra ningún objeto mientras esté oscilando.

### PRINCIPALES FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL


	TIMER	Control del temporizador, hasta 7 horas
	SPEED	Control de la velocidad: HI, Mid, LOW
	OSC	Suave oscilación
	POWER	Botón de ON / OFF

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Saque el ventilador de su embalaje original.
2. Inserte el enchufe en una toma de alimentación de 220V~240V 50/60Hz.
3. Presione los botones en el Panel de Control táctil de la siguiente forma:
  - **POWER:** Encienda el ventilador presionando el botón Power. Para apagarlo, vuélvalo a presionar.
  - **SPEED:** Ajuste la velocidad del ventilador al nivel deseado: HI, MID, LOW, con el indicador iluminado correspondiente. La velocidad por defecto es LOW.
  - **TIMER:** Presione el botón TIME para programar el funcionamiento desde 1 hora hasta 7, con su correspondiente indicador luminoso encendido. El ventilador se apagará automáticamente cuando este tiempo se haya cumplido.

- No meta sus dedos ni ningún otro objeto en la cubierta frontal cuando el ventilador está funcionando. Por favor, preste especial atención cuando use el producto con niños.
- No permita que pelo, cortinas, manteles u otras telas estén cerca de las entradas del ventilador, ya que podrían ser aspiradas por este, causando daños o lesiones.
- No utilice ningún ventilador si este tiene el cable o el enchufe dañado, o si el ventilador ha sufrido alguna caída o golpe y está dañado de cualquier modo.
- Compruebe periódicamente el estado del cable del ventilador. Si estuviese dañado, debe ser reemplazado por un especialista, un servicio postventa o cualquier persona cualificada para llevar a cabo esta operación.
- No utilice el ventilador en el exterior.
- No utilice el ventilador en zonas húmedas tales como un baño.
- No utilice el ventilador cerca de una ventana en la que incidan directamente los rayos del sol.
- No utilice el ventilador en un área donde haya gasolina, pintura o cualquier otro líquido inflamable.
- Desenchufe la unidad antes de moverlo, incluso si es solo para limpiarlo.
- No deje el ventilador funcionando sin nadie delante, apáguelo cuando no vaya a usarlo.
- Utilice el ventilador únicamente como se describe en este manual.
- No trate de reparar o reemplazar piezas de este ventilador. En caso de que fuera necesario cualquier tipo de mantenimiento, contacte con el punto de venta que se lo vendió.
- Mantenga el ventilador limpio y en buenas condiciones.
- Este dispositivo no está pensado para ser usado por personas (incluidos niños) con sus capacidades psíquicas, sensoriales o físicas reducidas, ni por personas con falta de experiencia o conocimiento. No permitan usar este dispositivo a esas personas sin supervisión de una persona responsable de su seguridad.

- **OSC:** Presione el botón OSC para activar el modo oscilación. Vuelva a presionarlo para apagarlo.

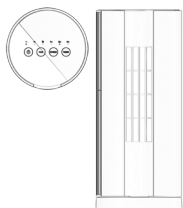


**CAUTION:**  
Siempre desconecte la unidad antes de moverla. No sumerja el cable, enchufe o la unidad bajo el agua, ni lo ponga bajo el grifo. No use detergente, gasolina, benceno, ni otros disolventes para limpiar el ventilador y así no dañarlo.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- 1- Desconecte el cable y espere a que el ventilador deje de funcionar antes de limpiarlo.
- 2- Use un paño húmedo para limpiar la superficie del ventilador.
- 3- Retire la cubierta cuidadosamente y saque el filtro. Puede ser lavado bajo un chorro de agua. Seque el filtro antes de volver a colocarlo en el ventilador.
- 4- Es recomendable limpiar el ventilador y su filtro cada mes.
- 5- Es recomendable no manipular el ventilador, excepto personas calificadas en reparaciones de dispositivos eléctricos.
- 6- Si el ventilador no va a ser usado por un largo periodo, guárdelo en una zona templada y seca que esté lejos del alcance de los niños. No lo guarde en una ubicación caliente o que esté irradiado por los rayos del sol.

## VENTOINHA DIGITAL MINITORRE OSCILANTE SIROCO



Por favor, leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde as mesmas para consultas futuras

- Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar o produto
- Verifique a tensão indicada no produto. Este produto foi criado para ser utilizado com uma tensão de 220V~240V 50/60Hz.
- Não coloque o cabo debaixo de nada que o cubra. Não cubra o cabo com nenhum elemento. Coloque o cabo numa área onde não haja risco de tropeçar.
- Por favor, coloque o ventilador numa superfície lisa, estável e segura antes de o utilizar.
- Desconecte o cabo da tomada de alimentação quando este não estiver a ser utilizado. Agarre com firmeza a extremidade da tomada e retire-o. Não retire diretamente o cabo para e desconectar da tomada.
- Por favor, certifique-se de que o ventilador não vai chocar com qualquer objeto enquanto estiver a oscilar.

- Não coloque os dedos, nem qualquer outro objeto, na cobertura frontal quando o ventilador estiver a funcionar. Por favor, preste especial atenção quando utilizar o produto com crianças.
- Não permite que pêlo, cortinados, toalhas ou outros tecidos estejam perto das entradas do ventilador, uma vez que poderiam ser aspiradas por este, causando danos ou lesões.
- Não utilize qualquer ventilador se o mesmo tiver o cabo ou a tomada danificados ou se o ventilador tiver sofrido alguma queda ou golpe e estiver danificado sob qualquer forma.
- Verifique, periodicamente, o estado do cabo do ventilador. Se estiver danificado, deverá ser substituído por um especialista, um serviço pós-venda ou qualquer pessoa qualificada para levar a cabo esta operação.
- Não utilize o ventilador no exterior.
- Não utilize o ventilador em zonas húmidas, como por exemplo, a casa de banho.
- Não utilize o ventilador perto de uma janela na qual incidam diretamente raios de sol.
- O ventilador não deverá ser operado sem uma base, nem deve ser utilizado deitado.
- Não utilize o ventilador numa área onde haja gasolina, tintas ou qualquer outro líquido inflamável.
- Desligue a unidade antes de a movimentar, inclusivamente se for apenas para a limpar.
- Não deixe o ventilador a funcionar sem ninguém por perto, desligue-o quando não o for utilizar
- Utilize o ventilador apenas como se descreve neste manual.
- Não repare ou substitua peças do ventilador. No caso de ser necessário qualquer tipo de manutenção, contacte com o ponto de venda que o vendeu.
- Mantenha o ventilador limpo e em boas condições.
- Este dispositivo não está pensado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades psíquicas, sensoriais ou físicas reduzidas, nem por pessoas com falta de experiência ou conhecimento. Não autorize a utilização do ventilador por parte dessas pessoas sem supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

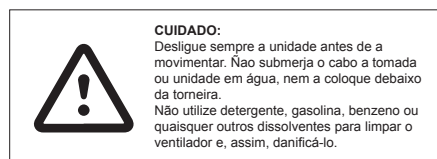
### PRINCIPAIS FUNÇÕES DE PAINEL DE CONTROLO

	TIMER	Controlo do temporizador, até 7 horas
	SPEED	Controlo da velocidade: HI, Mid, LOW
	OSC	Oscilação suave
	POWER	Botão ON/OFF

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Retire o ventilador da sua embalagem original.
2. Insira a ficha numa tomada de alimentação de 220V~240V 50/60Hz.
3. Prima os botões no Painel de Controlo tático da seguinte forma:
  - **POWER:** Ligue o ventilador premindo o botão Power. Volte a premi-lo para o desligar.
  - **SPEED:** Ajuste a velocidade do ventilador para o nível desejado: HI, Mid, LOW, com o indicador iluminado correspondente. A velocidade por defeito é LOW.
  - **TIMER:** Prima o botão TIMER para programar o funcionamento deste 1 hora até 7 horas, com o seu indicador luminoso correspondente aceso. O ventilador desligar-se-á automaticamente quando o tempo tiver terminado.

- **OSC:** Prima o botão OSC para ativar o modo de oscilação. Volte a premi-lo para o desligar.



### LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- 1- Desconecte o cabo e espere até que o ventilador deixe de funcionar antes de o limpar.
- 2- Utilize um pano húmido para limpar a superfície do ventilador.
- 3- Retire a proteção cuidadosamente e retire o filtro. Poder ser lavada debaixo de água corrente. Seque o filtro antes de voltar a colocá-lo no ventilador.
- 4- Recomenda-se que limpe o ventilador e o seu filtro uma vez por mês
- 5- Recomenda-se que não manipule o ventilador, exceto pessoas qualificadas em reparações de dispositivos elétricos.
- 6- Se o ventilador não for utilizado por um longo período, guarde-o numa zona amena e seca que esteja fora do alcance das crianças. Não o guarde num local quente e que seja irradiado pelos raios de sol.

# Garza



CE RoHS



Imprex Europe S.L. Avda. de la Industria 22 | 28947 Fuenlabrada, Madrid.  
NIF: B-28115764 | Made in PRC | Visita [www.imprexeurope.es](http://www.imprexeurope.es)  
ESP +34 91 621 40 07 | PORT +351 21 973 79 50



### Protección Medioambiental

Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.



### Environmental protection

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.



### Proteção ambiental

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amiga do ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material reciclável.

### Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años. Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto.

### Guarantee

This product is guaranteed for two years by the manufacture. Any man-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company.

### Garantia

Este produto tem uma garantia de dois anos. Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto.